Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle

Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen

Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: - (1951)

Heft: 5

Rubrik: Die Veranstaltungen der kommenden Wochen = Les manifestations des

semaines prochaines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 12.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

DIE VERANSTALTUNGEN DER KOMMENDEN WOCHEN LES MANIFESTATIONS DES SEMAINES PROCHAINES

In die Liste der Veranstaltungen werden aus Raummangel nur Anlässe aufgenommen, die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen La liste des manifestations ne contient, faute de place, que celles qui dépassent le cadre des manifestations purement locales

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN - CHANGEMENTS RÉSERVÉS

IN DEN KURORTEN

Mai/Juni: Eröffnung der Schwimm- und Sonnenbäder, der Tennis-, Golf- und Reitanlagen, des Ruderbootbetriebes, Wiederaufnahme des Sommerbetriebes der Luftseil- und Sesselbahnen usw.

AARAU

Mai: 6. Internat. Pferderennen.

ADELBODEN

Mai: 13./14. Pfingst-Jugendspiele auf Schwandfeldspitz. 26. Eröffnung der Cholerenschlucht.

Juni: 3. Frühlingsfest auf Engstligenalp. 10. Freundschaftsschießen auf Hahnenmoos.

AFFOLTERN I. E.

Mai: 3. Lueg-Chilbi.

AROSA

Mai: 1. Beginn der Fischerei in den kantonalen Gewässern (2. Stufe).

ASCONA

Mai: «Sagra del Fiore» (Blumenfest).

LES AVANTS

Mai: 1°7/31. Grande cueillette de narcisses.

BADEN

Mai/Oktober: Kursaal: Täglich Nachmittags-und Abendkonzerte, Bälle, Gäste-abende. Boulespiel. Bei günstiger Witterung Vormittagskonzerte in der

Kuranlage.

Mai: 6. u. 27. Konzerte in der Klosterkirche Wettingen.

23. Konzert mit Nina Nüesch im BBC-Club-

BAD RAGAZ

Mai/Oktober: Im Kursaal täglich Konzerte des Kurorchesters (Montag, Mittwoch und Freitag Vormittagskonzerte in der Dorfbadhalle). Boulespiel, Bälle, Attraktionen. Allwöchentlich heimatkundliche Kutschen und Auto-Gesellschaftsfahrten in die Umgebung. Mai: 6. «Maibär»-Fest. 27. Großes Jodlertreffen im Gießenpark.

Mai: 1. Velo-Rundstreckenrennen. 5. Mai/3. Juni. Kunsthalle: Ausstellung «Pariser Künstler der Gegenwart».

«Pariser Kunstler der Gegenwart».

8. Musiksaal: Symphoniekonzertder AMG.
Leitung: Dr. Hans Münch. Solist: Paul
Baumgartner, Klavier.

16. u. 18. Musiksaal: Zykluskonzerte der
AMG. Leitung: Dr. Hans Münch. Solist:
Franz Géllert, Violine.

19./20. Schänzli: Pferderennen und Prüfung
für Mülternfarde.

für Militärpferde. 21. Stadtcasino: Altitalienische Gesangs-

und Violinmusik. 23. Stadtcasino: Musik am Hofe Friedrichs

des Großen. 25. Mai/7. Juni: Vorstellungen des Zirkus Knie.

26,/27. Nationale Pferdedressur-Prüfungen.
 Mai/24. Juni. Gewerbemuseum: Ausstellung «Das Schlossereihandwerk».

31. Mai/1. Juni. Musiksaal: Konzert des Basler Kammerorchesters. Leitung: Paul Sacher. Solisten: Ira Malaniuk, Alt; Alois Pernerstorfer, Baß; Eduard Müller, Orgel.

Juni 2./3. Firmensporttage.

7. Musiksaal: Volkssymphoniekonzert.
 Leitung: Alexander Krannhals. Solist:
 Hans Leygraf, Klavier.
 8./17. Kantonales Schützenfest.

Das ganze Jahr: Küchlin-Theater: Schwän-ke, Kabarett, Variété, Großkino. – Kunstmuseum: Gemäldesammlung 14. bis 20. Jahrhundert. – Historisches Museum: u.a. Münsterschatz, gotische Museum: U. a. Munsterscnatz, gotische. – Museum für Natur- und Völkerkunde. – Leonhardskirchplatz: Musikinstrumentensammlung, u. a. Mozart-Zimmer. – Schweiz. Pharmazie-Hist. Museum: Apothekensammlung. – Schweiz. Turn- und Sportmuseum: Sammlung antiker und neuzeitlicher Sportneräte. – Stadt. und Müster. Sportgeräte. – Stadt- und Münster-museum (KI. Klingenthal): Schätze vergangener Jahrhunderte. – Skulptur-halle. – Gewerbemuseum, Kunsthalle (Wechselausstellungen). – Kirschgartenmuseum.

Mai: 1. Münster: Frühjahrszyklus BMG mit Wiener Sängerknaben.

2. Kursaal: Holländisches Ballett.

2./5. Schulwarte: Théâtre français.

4. Burgerratssaal: Eurythmie.

u. 28. Französische Kirche: Volkssymphoniekonzerte.
 Konservatorium: Tanzabend Suzanne

Arbenz.

9./11. Französ. Kirche: Aufführungen von Händels «Samson» durch Schüler des Städt. Gymnasiums.

Stadt. Gymnasiums.

16. Französ. Kirche: KonzertdesOrchestre de chambre romand.

18. Französ. Kirche: Symphoniekonzert des Berner Musikkollegiums.

20. Blustwanderung im Oberemmental, org. von der Vereinigung «Berner Wanderwege».

22./25. Casino: Violinkonzerte mit Berner Kammerorchester (Mozart-Zyklus). So-

listin: Ida Haendel. 24. Münster: Orgelabend K. W. Senn. 26./27. Großer Preis der Schweiz für Au-tomobile und Motorräder.

29. Burgerratssaal: Klavierabend Nied-zielski. Juni: 1./10. Studerstein: 2. Bernische Som-

mersport-Ausstellung. 9,/10. Münster: Aufführungen des «Requiems» von G. Verdi. 10. Nationale Ruderregatta. – Frühlings-

flora-Exkursion ins Berner Oberland, org. von der Vereinigung «Berner Wanderwege».

BIEL - BIENNE

Mai: 1./31. Eidg. Turn- und Sportschule Magglingen: Einführungs- und Ausbildungskurse.

19. Kirchenkonzert des Männerchors «Har-

20. Jeunesses Musicales: Klavierkonzert O. Seger. – Fußballmeisterschaftsspiel Nationalliga A. 28. Orgelabend in der Stadtkirche.

Orgelabelta in der Statuktrie.

1./30. Eidg. Turn- und Sportschule
Magglingen: Spezialkurse für Leichtathletik, Turnkurse und Trainingslager.
u. 17. Fußballmeisterschaftsspiele
Nationalliga A.

Mai: 19./20. 18. Aarg. Kantonal-Musikfest. Kostümierter Umzug.

Juni: 9./10. Westschweiz. Tambourenfest.

BRUNNEN

Mai/September: Casino-Kursaal: Konzerte und Dancing, Boulespiel, Folklore-Abende, Konkurrenzen usw. Jede Woche: «Der Donnerstag im Kursaal» mit Spezialattraktionen. Täg-

lich Auto- und Motorbootfahrten. Mai: 26./27. Beleuchtung der historischen Stätten am Urnersee.

Juni: 10. Großes Park- und Wiesenfest.

CELERINA

Mai: 20. Eröffnung der Forellenfischerei.

CHAMPÉRY

Mai: 6. Festival de chant des sociétés du Bas-Valais.

CHATEAU-D'ŒX

Mai: 6. Tir de Jeunesse. 6 et 19. Tirs pistolet et petit calibre. 12 et 19. Bals.

26./27. Tir fédéral de section.

CHÂTEL-ST-DENIS

Mai: 24. Procession solennelle de la Fête-Dieu. Juin: 10. Fête romande de lutte.

LA CHAUX-DE-FONDS

Mai: Jusqu'au 13. Musée des Beaux-Arts: Exposition rétrospective des œuvres du peintre André Evard. 6, 20 et 27. Matches de football champion-

nats liques nationales A et B.

Juin: 3, 10 et 17. Matches de football championnats ligues nationales A et B.

CRANS-SUR-SIERRE Mai: 1er Ouverture de la pêche.

13/14. Golf: Prix d'ouverture. 27. Golf: Coupe du printemps.
Juin: 3, 10 et 17. Golf: Coupes du Pas-del'Ours, du Bristol et des hôteliers.

DAVOS

Mai: 1. Beginn der Forellenfischerei. Juni: 3. Golf: Eröffnungsspiel. 9./10. Kantonales Musikfest.

DELÉMONT

Mai: 27. Course de chevaux.

DORNACH (im Goetheanum)

Mai: 5. Rezitation Othmar Hlubek. 6., 14. u. 27. Eurythmie.

12./13. Erstaufführung des Dramas «Märtyrer» von A. Steffen. Vorträge und Kurse.

20. «Iphigenie auf Tauris», Schauspiel von J. W. Goethe.

26. Konzert.

EINSIEDELN

Mai: 3. Christi Himmelfahrt. Großer Wallfahrtstag.

13./14. Pfingsten: Pontifikalamt, großer Wallfahrtstag.24. Fronleichnamsfest: Feierliches Hoch-

amt, anschließend ristische Prozession. anschließend große eucha-

ESTAVAYER-LE-LAC

Mai: 19/20. Fête cantonale de musique.

FAHRWANGEN

Mai: 27. 26. Seetal-Gesangfest.

FRAUENFELD Mai:14. Traditionelles Pfingstpferderennen.

FRIBOURG

Mai/juin: Cathédrale St-Nicolas: Concerts d'orques les dimanches et fêtes.

d'orgues les dimanches et letes.
Mai: 3 et 6. Cyclisme: Départ et retour du
Tour de Romandie.
6 et 8. Université, Aula: Festival «Mon
Pays» de J. Bovet, par l'Orchestre de la
ville et le chœur la «Mutuelle».
12. Basket-Ball: Rencontre internationale

Paris-Fribourg. Football: Tournoi international de

juniors. 20. Grande Place: Spectacle des «Co-

saques du Djiguites». 20 et 27. Matches de football championnats

lique nationale B et Ire lique. 24. Procession de la Fête-Dieu. 26. Assemblée générale de l'Union suisse

des Sociétés de développement. 3. Cyclisme: Grand Prix des Trois

Tours. 10. Bourguillon: Fête des malades. – Givisiez: Fête d'aviation. 10 et 17. Matches de football championnat

lique nationale B.

Mai/juin: Expositions permanentes: Instruc-tion publique et de l'UNESCO (Bureau international d'éducation). – «Les maîtres anciens de la collection Bas-zanger» (tableaux du 15° au 18° siècle). - Théâtre de Poche: Représentations quotidiennes

quotinennes. Mai/septembre: Casino de Genève: Repré-sentations quotidiennes de Music-Hall.

ai: Jusqu'au 17. Athénée: Exposition de peinture Constant Rey-Millet. 2, 4 et 7. Grand Théâtre: «La Walkyrie» de

Richard Wagner. Théâtre Cour St-Pierre: Récital Braï-

lowsky, pianiste. 4/5. Arrivée et départ du Tour de Ro-

mandie cycliste (étape). 5. Golf: Championnat international amateurs.

5/27. Musée Rath: Exposition de peinture G. Zanoli, H. Meylan. 7/28. Assemblée mondiale de la santé

(ONU). (ONO).
 11/13. Journées biochimiques franco-suisses.
 17/27. Palais des Expositions: 1er Salon

international de camping.

19 mai/7 juin. Athénée: Exposition de peinture Albert Schmidt.

26/27. 1st Rallye Vespa.

Juin: 2. Victoria-Hall: Concert de l'Orchestre
philharmonique de Vienne.

3. Cologny: Fête de la Fédération musi-

cale genevoise (campagne).
6 juin/1*r juillet: Conférence internationale du travail (OIT).

GLARUS

Mai: 6. Landsgemeinde.

GRINDFLWALD

Mai: 27. Clubturnier des TC Grindelwald. Anfang Juni: Beginn der geführten Berg-und Gletschertouren.

HEIMISWIL

Juni: 3. Emmentalisches Schwingfest (evtl. 10. Juni).

HILTERFINGEN

Mai: 6. Eröffnung der Segelschule. 12./14. Pfingst-Segelregatta.

INTERLAKEN

Mai/Juni: Kursaal: Täglich Nachmittags-und Abendkonzerte. Freilicht-Dancing im Park. Jeden Montag: Volkstüm licher Abend. Kinderfeste, Bälle Boulespiel.

Mai: 10. Konzert der schwedischen Heils-

12. Eröffnung des Kursaals mit Sonderprogramm und Ball.

13. Nachmittagskonzert der Stadtmusik

Im Juni ferner: Jeden Sonntag Morgenkonzert. Feuerwerke, Variétés.

KANDERSTEG

Juni: Geführte Touren zur Besichtigung der Frühlings-Alpenflora.

KLOSTERS Mai: 1. Beginn der Fischerei in den kant.

Gewässern. 20. Traditionelles Heerkuhringen.

Juni: 2./3. Tradit. Sommerskirennen auf dem Silvrettagletscher.

KREUZLINGEN

Mai: 19./20. Thurg, Kantonal-Musikfest.

LANGENTHAL

Juni: 2./3. Kantonal-bernisches Musikfest. 10. Pferde-Springkonkurrenz.

LAUSANNE

Mai: Jusqu'au 27. Musée d'art industriel: Exposition «Imageries populaires francaises».

2. Maison du Peuple: Concert du Chœur d'hommes de Lausanne. – Concerts publics en plein air à Ouchy et à la Place de la Cathédrale. 3/6. Golf: Prix du Grand-Chêne.

4. Cyclisme: Passage du «Tour de Romandie». 5/6. Circuit national pour motocyclettes et

side-cars (Blécherette).

7. Maison du Peuple: Concert de la Société de musique de chambre.

12/14. Golf: Coupe de S. A. R. le Prince de

Bourbon. Cathédrale: «Requiem» de Verdi, par la Chorale du Brassus et du Sentier,

la Chorale du Brassus et du Sentier, avec de nombreux solistes et l'Orchestre de la Suisse romande.

19. Golf: Prix mensuel.

23. Maison du Peuple: Concert de l'Orchestre de chambre de Lausanne. Direction: Victor Desarzens. Soliste: Peter Rybar, violoniste.

26/27. Golf: Championnat suisse seniors.

27. Yachting: Régate d'ouverture. – Eglise de St-François: Concert de la Chorale protestante de Bruxelles.

protestante de Bruxelles. Juin: 2. Yachting: Régate du solitaire. – Golf: Prix des débutants. Cathédrale: Concert de l'Orchestre symphonique de Vienne. Direction: Herbert von Karajan. – Yachting:

Course au trésor (challenge Pizzotti). – Golf: Coupe du Dr Dear. 4/10. Vidy: Tournoi international de ten-

9. Golf: Coupe Beau-Rivage.

LENZERHEIDE-VALBELIA Juni: Geführte botanische Exkursionen, un-

entgeltlich für Gäste.

LOCARNO Mai/Juni: Casino-Kursaal: Täglich Dancing mit internat. Attraktionen. Boulespiel. Mai: 6. Golf: Hotel Tamaro Challenge Cup. 10. Balalaika-Konzert, Solist: Michael

Inatiana-Nonzert, Solist: Michael Ignatieff.
 Mai/1. Juni: Flight-Camping-Kurs.
 Golf: Coppa Fiori.
 u. 20. Schweiz. Interclub-Tennismeisterschaften.
 Inatianal Scheme Street und deutsche Rüggermeister.

scher Bürgermeister.

19. Kammermusikkonzert des Orchesters
De Stoutz. 29. Klavierkonzert Alexandre Chasen.

Juni: 2./21. u. 30. Juni/19. Juli: Flight-Camping-Kurse. 3. Golf: Interclub-Match Varese-Ascona. 10./17. Schweiz. Interclub-Tennismeisterschaften.

LELOCLE

Mai: 13. Course cycliste internationale sur

route. : 2/3. Fête cantonale des chanteurs neuchâtelois.

LÖTSCHENTAL

Mai: 27. Kippel und Blatten: Segensonntag. Kirchenfest mit Prozession und Umzug der Herrgottsgrenadiere.

LUGANO

Mai: 6. Radrennen.
6. u. 27. Fußball-Meisterschaftsspiele
Nationalliga A.
7./13. Internat. Tennisturnier.
8. Mai/28. Juli: Konzerte des Orchesters

- della Radio Svizzera Italiana im Stadtpark. 12./13. Internat. Fechtturnier.

13./14. Golf-Wettspiele. 20. Motorrad-Bergrennen Viganello-

Monte Brè. Juni: 2./14. ESPA, Internat. Ausstellung des Bäcker- und Konditorenverbandes, mit Kongreß. 10. u. 24. Golf-Wettspiele.

LUZERN

Mai/Juni: Kunstmuseum: Permanente Aus-stellung «Innerschweiz. u. schweiz. Kunst 15–20. Jahrhundert». – Kursaal: Nachmittags- und Abendkonzerte, Nachmittags- und Abendkonze Sonderveranstaltungen, Dancing, Boulespiel.

Mai: Bis 7. Stadttheater: Täglich Aufführungen von Opern, Operetten und Schauspiel.

Schauspiel.

Stadttheater: «Der Tor und der Tod», Schauspiel von Hugo von Hofmannsthal. – Kursaal: Frühlingskonzert des Männerchors Luzern.

3, 6, 13., 20., 24. u. 27. Kurplatzkonzerte. 5./6. Ausstellungshalle Allmend: Internat. Hunde-Ausstellung.

6. u. 20. Briefmarkenbörse im «Roten Gatter»

Gatter», 12. u. 19. Golfwettspiele 12. Mai/24. Juni: Kunstmuseum: Gedächt-

nisausstellung Georges Einbeck.
20. Kunstturnen: Länderwettkampf
Deutschland-Schweiz.
24. Fronleichnams-Prozession.

24./26. Kongreß des Schweiz. Eisenbah-ner-Verbandes (Kunsthaus). 26./28. Internat. Kongreß christlicher 26./28. 26./28. Internat. Kongreß Filmkritiker. Juni: 2. Golf: Sonnenberg-Cup.

2./3. 2. Nationale Motorrad-Stafette (All-

2./3. 2. Nationale Motorrad-Statette (Aumend).
3., 10., 17. u. 24. Kurplatzkonzerte.
3. u. 17. Briefmarkenbörse im «Roten Gatter».
9./10. Sternfahrt des TCS.
10. Golf: Championship of Central Switzerland.

land.

MEGGEN

Juni: 3. Sängertag

MONTANA-VERMALA

Juin: 9/10. Tournoi de tennis interne.

MONTREUX

Mai/juin: Casino avec jeux, dancings avec attractions internationales, excursions en train, autocar et bateau, etc. : 5. Casino-Kursaal: Représentation de

ballet hollandais.

5, 12, 19 et 26: Concours de golf.
6. Eglise libre: Heure musicale par M. et
Mme Gaillard, violon et piano.
19/20. 3* Rallye international pour auto-

cars. 26/27. XIII° Fête cantonale des musiques

vaudoises

Juin: 3. Golf: Coupe des médecins suisses.

MÖREL

Mai: 14. Oberwalliser Cäcilienfest 1951. MORGES

Juin: 2/3 et 10. Concours hippique national et courses de chevaux. MÜRREN

Juni/September: Geführte Bergtouren und Wanderungen.

NEUCHÂTEL

Riviera vaudoise.

Mai: Jusqu'au 12. Bibliothèque publique: Exposition André Gide. 6. Musée des Beaux-Arts: Démonstration

des Automates Jaquet-Droz.
21. Concert des Jeunesses Musicales.
Juni: 1/3. Journées internationales de l'ac-

cordéon.

3. Musée des Beaux-Arts: Démonstration des Automates Jaquet-Droz.

Mai: 27. Gesangfest schweiz. Gemischten-chöre.

OBERDIESSBACH

Mai: 3. Volksfest auf der Falkenfluh.

OLTEN

Mai: 6. Theatergastspiel.

Juni: 3. Frohburgschießen. – Internat. Rad-Rundstreckenrennen für Amateure.

Mai: 3, 5/6 et 8. Représentations théâtrales. 20. Fête cantonale des Jeunesses de l'Eglise libre.

27. Courses de chevaux. Juin: 3. Journée romande des garçons bouchers.

3, 10 et 17. Kermesses. 6. Vente de la Crèche.

PONTRESINA

Juni: Anf. Juni. Beginn der Wild- u. bota-nischen Exkursionen, der geführten Berg- und Klettertouren. 1. Beginn der Waldkonzerte im Tais. 2./20. Internat. Konferenz der Weltpost-

PORRENTRUY

Mai: 5/6. Etape du Tour de Romandie cy-cliste. Juin: 8 et 10. Représentations du Cirque

Knie.

Mai: Großer Alpaufzug von Weggis. Juni: 3. Rigi-Kaltbad-Schießen.

Mai bis Anf. Juni: Hochalpine Skitouren-wochen.

SCHAFFHAUSEN

Mai: 27. Gesangfest schweiz. Gemischtenchöre.

SCHÜPFHEIM

Mai: Eröffnung eines Autokurses Schüpf-heim-Heiligkreuz.

SCUOL-TARASP-VULPERA

Mai: Eröffnung der Trinkhalle und der Bäder. Juni/September: Kollektivwanderungen und Wildbesichtigungen unter Führung.

SIERRE

Mai/juin: Cure d'asperges. Mai: 20. Match de football championnat l'° ligue.

27. Tir commémoratif de Finges.

SION

Mai: 19/20. 52º Fête de l'Association des Musiciens suisses.

SISIKON

Mai: 6. (evtl. 14.) Uniformweihe der Musik-

gesellschaft. 26./28. Mai u. 2./4. Juni: Fahnenweih-schießen des Schützenvereins (10. Juni Fahnenweihe).

SOLOTHURN

Mai: 8. Orchesterkonzert.

SPIEZ

Mai: 5. Einweihung der restaurierten frühromanischen Kirche.
13. Eröffnung des oberländischen Heimatwerkes im Schloß.

STEFFISBURG

Mai: 6. Berner Oberländ. Schwingertag.

Mai/Juni: Industrie- und Gewerbemuseum: Ausstellung der Sammlung Iklé (wert-volle Spitzen und Stickereien). – Jeden

voile Spitzen und Stickereien), - Jeden

1. Sonntag im Monat: Führungen im
Botanischen Garten.
Mai: Bis 14. Kunstmuseum: Ausstellung
St. Galler Gruppe.
Bis Ende Mai: Theatersaison. - Stiftsbibliothek: Ausstellung zum 550. Geburtstag Gutenbergs «Von der Handschrift zum Wissnedenskin. schrift zum Wiegendruck».

4. Tonhalle: Liederabend Juliana Farkas.
5. Frühlingskonzert der Harmoniemusik
St. Gallen W. – Hallen-Schwimmwettkampf Lindau-St. Gallen.
6., 20. u. 27. Fußball-Meisterschaftsspiele
Nationalliga B und 1. Liga.
19. Tonhalle: Hochschulball.
21. Mai/2. Juni: Tagung des Weltpostvereins.

vereins. Juni: Beginn der Sommerkonzerte

3. Fußball-Meisterschaftsspiel 1. Liga.

Mai: 27. Fête cantonale de gymnastique aux Nationaux (év. 3 juin).

ST. MORITZ

Mai: 20. Beginn der Fischerei.

Juni: 1. Eröffnung der Heilbäder und der neuen Trinkhalle. 9./10. Radsport: «Giro d'Italia» (Etappe).

SURSEE

Juni: 9./11. u. 15./18. Zentralschweiz. Klein-kaliber-Schützenfest.

THUN

Juni: 2. Kursaal: Eröffnungskonzert. 9./10. 13. Bern. Kant. Jodlerfest.

VALLÉE DE JOUX

Mai: 13. Temple du Sentier: «Requiem» de G. Verdi, par les Chorales et Chœurs de dames du Brassus et du Sentier et l'Orchestre de la Suisse romande.

VERBIER

Juin: Entre les 5 et 18. Combats de vaches sur les alpages.

VEVEY

Mai: 3. Arrivée du Tour cycliste de Romandie (demi-étape). 6. St-Légier: 5° Giron de la Riviera, cor-

tège, concerts. - Hôtel Suisse: Bourse aux timbres.

Mi-mai: Aux Pléïades et au Mont-Pèlerin: Cueillette des narcisses. 19/20. La Tour-de-Peilz: Fête du costume

vaudois. 19 mai/3 juin: Galerie Arts et Lettres: Expo-

sition de peinture Gérald Goy. Juin: 3. Hôtel Suisse: Bourse aux timbres. 9/18. Foire aux vins vaudois, concerts et manifestations diverses.

VITZNAU

Mai: 1. Beginn der Promenadenkonzerte des

Kurorchesters.

13. Großer Pfingstball.
19. Rigi-Wanderung.
26. Ungarischer Abend (Kurorchester). Juni: 9. Volkstümlicher Abend (Jodler und

Trachten). WÄDENSWIL

Mai: 8. Jodlerkonzert.

WEGGIS

Mai: 13. Theateraufführung.

20. Konzert der Feldmusik. Juni: 3. Orchesterkonzert.

Kammermusikabend Clemens Da-hinden/Karl Ulrich Wolf.

WIL

Mai: 24. Fronleichnams-Prozession.

WINTERTHUR

Mai/Juni: Museum der Stiftung Oskar Reinhart: Sammlung von Bildern schweiz., deutscher u. österreich. Maler des 19. und 20. Jahrhunderts. – Kunstmuseum: Gemäldesammlung des Kunstvereins Winterthur.
Mai: 12. Orchesterkonzert. Leitung: V. De-

sarzens. Solisten: H. Koholzer, Kontra-baß; D. Marton, Bratsche; E. Schenk,

Klarinette. 16. Kammermusikabend mit dem Winterthurer Streichquartett u. Klaus Wolters, Klavier.

19. Orchesterkonzert. Leitung: Victor De-Orchesterkonzert. Leitung: Victor Desarzens. Solist: Clemens Dahinden.
 Mai/8. Juli. Kunstmuseum: Ausstellung «Drei Winterthurer Künstler», Robert Llenhard, Bildhauer, Hans-Ulrich Saas und Willy Suter, Maler.
 Kammerkonzert. Ausführende: Karl Matthaei (Leitung u. Cembalo) und

Mitglieder des Winterthurer Stadt-orchesters.

ZERMATT

Mai: Bis 19, Hochalpine Skitourenwochen.

Mai: 5. Großes Symphoniekonzert im Casino.

ZÜRICH Mai/Juni: Rudolf-Bernhard-Theater:

Mai/Juni: Rudolf-Bernhard-Theater:
Schwänke, Operetten, Revuen
Mai/Ende August: Pestalozzianum: Schulausstellung «Unser Zürcherland».
Mai/15. Okt.: «Heimethuus»: Trachtenausstellung des Schweizer Heimatwerks.
Mai: Spielzeit des Stadttheaters (Opern,
Operetten, Gastspiele) und des Schauspielhauses. spielhauses.
Bis ca. 6. Hallenstadion: Gastspiele der

«Roller Follies».

Bis ca. 15. Kunsthaus: Ausstellung «Mo-derne Kunst» aus der Sammlung Peggy Guggenheim.

Bis 26. Helmhaus: Ausstellung «Graphischer Kreis». Bis Ende Mai: Graph. Sammlung der ETH:

Ausstellung «Französische Handzeichnungen aus vier Jahrhunderten».

1. Tonhalle: Liederabend Anne Essek.

2. Tonhalle: Symphoniekonzert. Solisten:
Walter Frey, Klavier; Robert Lüthi,

Viola.

3. Kongreßhaus: Auffahrtsfest der Heils-

4. Tonhalle: Liederabend Mary Bothwell.
6. Tonhalle: Klavierabend Rud. Firkusny.
- Großmünster: Orgelabend Emil
Bächtold.-Leichtathletik: «Quer durch

7./11. Kongreßhaus: Internat. Aluminium-

Kongreß.
8., 22. u. 29. Tonhalle: Konzerte des Frühjahrszyklus.
9. Tonhalle: Kammermusikabend Béla

Szigeti.

10. Tonhalle: Symphoniekonzert. Solistin:

Monique Haas, Klavier, 11. Tonhalle: Konzert des Collegium Musicum. 16. Tonhalle: Klavierabend Amadeus

Schwarzkopf. 17./23. Kongreßhaus: Schweiz, Photo- und Kinoausstellung. 18. Tonhalle: Verdi-Gedenkfeier, Leitung:

Cornelio G. Cairati. 18./20. Rehalp: III. Schweiz. Polizeischie-

Ben. 19./20. Hardwiese: Pferde-Dressurprüfungen, Kat. L, M. u. S, sowie Vereins-

springen. 20. Tonhalle: Klavierabend Theodor Lerch. Großmünster: Konzert des Zürcher Motettenchors.
 Radrennen Aachen-Zürich.

25. Tonhalle: Orchesterkonzert. Solistin: Irmgard Seefried.
27. Schweiz. Stafettenmeisterschaften.

28./30. Kongreßhaus: Internat. Konferenz des Vereins schweiz. Maschinenindu-strieller. Juni: Juni-Festwochen Zürich 1951. Stadtstrieller.

uni: Juni-Festwochen Zürich 1951, Stadttheater, Schauspielhaus ,Tonhalle, Radio: Aufführungen von Opern und
Schauspielen usw. mit prominenten
Gästen. Ausstellungen: Kunsthaus:
«Zürich 1351–1951, Entwicklung von
Kunst und Kultur in Zürich»; Kunstgewerbemuseum: «600 Jahre Zürcher
Seide»; Helmhaus: «Hodler als Historienmaler»; Graph. Sammlung der
ETH: «Edvard Munch, sowie moderne
norwegische Graphik», 5., 12., 19. u.
26. Juni: Juni-Festkonzerte.
2. 600-Jahr-Feier des Eintritts Zürichs in
den Bund der Schweiz. Eidgenossenschaft. Offizieller Festakt. Nachmittags
und abends Volksfest.
5. Tonhalle: 1. Juni-Festkonzert. Leitung:
Herbert von Karajan. Orchester:
Wiener Symphoniker. – Schwimmwettkampf Universität Lund (Schweden)Universität Zürich/ETH.
6. Juni bis Mitte September: Jeden Mitt-

Universität Zürich/ETH.

6. Juni bis Mitte September: Jeden Mittwoch und Samstag: Spiele der Zürcher
Marionetten im Muraltengut.
as ganze Jahr: Schweizer BaumusterZentrale: Permanente Baufach-Aus-

A La Tour-de-Peilz: Fête cantonale du costume vaudois

Samedi 19 et dimanche 20 mai 1951, les vingt-six groupements folkloriques du canton de Vaud, venus des Alpes et du Jura, du Gros-de-Vaud et de la Broye, du nord et des rives lémaniques se réuniront à La Tour-de-Peilz pour fêter le mai revenu dans le cadre unique du vieux port de la

En costumes nationaux rigoureusement authen-

tiques, les chanteurs et chanteuses, les danseurs et leurs gracieuses partenaires vont animer la cité

de leurs chansons populaires et de leurs faran-

doles joyeuses, face au lac, devant les tourelles

du château moyenâgeux, sous le soleil. Les 550 participants et les hôtes de La Tour seront reçus à bras ouverts par les organisateurs: auto-rités locales et les « Vegnolans » qui ont tout mis en œuvre pour que la fête cantonale soit une com-

plète réussite. Un jeu populaire inédit sera présenté dans le décor naturel du vieux port: « Rivages », musique de Frank Guibat, texte de Géo Blanc, mise en scène de Jo Bæriswyl. Ces trois artistes de Romandie ont composé une œuvre pleine de fraîcheur et d'originalité, farcie de scènes historiques où la truculence alterne avec un romantisme souriant, avec chants et danses sur un rythme varié, haut

en couleurs, dans une note sympathique parce que bien de chez nous: directe, sans prétention et évocatrice mélodieusement.

stellung.

Le château, les vieilles barques, le « Verger de la ville » seront utilisés judicieusement et donneront au spectacle un charme tout particulier. Un or-chestre champêtre soutiendra les danses qui apporteront vie et grâce dans le déroulement de ces «Rivages» qui charmeront autant les yeux que les oreilles. La Fête du costume vaudois doit attirer la foule

sur les rives du Léman, où la nature s'harmonisera

parfaitement avec l'éclat des étoffes chatoyantes, et les sourires de ces jolies Vaudoises... Al. Ma.